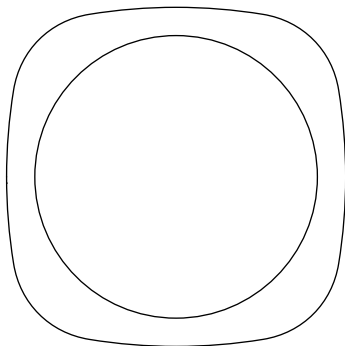


easee

- EN Important product information
- NO Viktig produktinformasjon
- SV Viktig produktinformation
- DA Viktig produktinformation
- FI Tärkeitä tuotetietoja
- DE Wichtige Produktinformationen
- NL Belangrijke productinformatie
- FR Informations importantes sur le produit
- IT Informazioni importanti sul prodotto
- ES Información importante sobre el producto
- PT Informação importante sobre o produto
- RO Informații importante privind produsul
- LT Svarbi informacija apie gaminį
- LV Svarīga informācija par produktu
- EL Σημαντικές πληροφορίες προϊόντος
- HU Fontos termékinformáció
- HR Važne informacije o proizvodu
- SK Dôležité informácie o výrobku
- SL Pomembne informacije o izdelku
- ET Oluline tooteteave
- PL Ważne informacje o produkcie
- CS Důležité informace o výrobku
- MT Informazzjoni importanti dwar il-prodott
- BG Основна информация за продуктите



Easee Equalizer

EN - Important product information

The information in this leaflet apply to **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** and **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, unless specified otherwise. Keep this information for future reference.

Read this information carefully before installing and operating the product. The Installer and User guide is an integral part of the product documentation. All information is available online at easee.com/manuals.

Installation and operation of the product requires a mobile device with internet connection.

Intended use

This product is intended for optimizing the power consumption by performing an automatic load balancing between the Easee Charging Robot(s) and the building. It is used to avoid overload and power interruptions while the electric vehicle (EV) is being charged.

Uses other than those specified here are not permitted.

Operating conditions

The product may only be operated with the approved operating parameters and under the specified environmental conditions (See Technical specifications in the Installer and User guide).

The product needs to be paired with a Charging Robot and connected to a supported meter with the cable provided. In order for the Equalizer to work, the smart meter's communication port in most cases needs to be activated. The Equalizer supports several smart meters. Find a full list of compatible meters at easee.support.

Safety instructions



WARNINGS AND CAUTIONS

A Warning indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

A Caution indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the product.



CAUTION

- Do not use the product if it is damaged or does not function properly.
- Always have any repair work carried out by an authorised electrician and in accordance with local requirements.
- This product is intended for indoor use in dry locations only. If placed outside the house, it must be installed inside a cabinet protected from the weather.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Avoid direct sunlight or heat exposure.
- Keep product away from open flames and extreme heat.
- Make sure that children do not play with the product.

Additional important information

Standards

Hereby, Easee AS declares that the radio equipment types Easee Equalizer P1 (E02-EQP) and Easee Equalizer HAN (E02-EQ) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity and UK Declaration of Conformity are available at the following internet address: easee.com/manuals

Maintenance

This product requires no maintenance. If it needs to be repaired, please contact your Easee supplier.

Storage

The product should be stored in a tempered, dry and well-ventilated area in order to preserve the packaging and its contents. Relative humidity should not exceed 80 % and no corrosive gas should be present. Storage or transportation environment should never exceed the limits provided in the technical specifications.



Waste handle

A crossed-out dustbin (WEEE symbol) indicates that a product and its accessories must not be disposed of in household waste at the end of their lifecycle.

For the return of old devices, free collection and acceptance points may be available in your vicinity. Observe local regulations for correct and environmentally friendly disposal. If the old electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

NO - Viktig produktinformasjon

Informasjonen i dette heftet gjelder Easee Equalizer P1 (E02-EQP og Easee Equalizer HAN (E02-EQ), med mindre annet er spesifisert. Ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

Les denne informasjonen nøye før du installerer og bruker produktet. Installatør- og brukerveiledningen er en integrert del av produktokumentasjonen. All informasjon er tilgjengelig online på easee.com/manuals.

Installasjon og bruk av produktet krever en mobilenhet med internettforbindelse.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment for å optimalisere strømforbruket ved å utføre en automatisk lastbalansering mellom Easees Laderobot(er) og bygningen. Dette gjør at man unngår overbelastning og strømbrudd mens man lader det elektriske kjøretøyet.

Annen bruk enn det som er spesifisert her er ikke tillatt.

Driftsforhold

Produktet må kun brukes med godkjente driftsparametre og under spesifisert miljøforhold (se Tekniske spesifikasjoner i Installatør- og brukerveiledningen).

Produktet må pares med en Laderobot og kobles til en kompatibel strømmåler med den medfølgende kabelen. For at Equalizeren skal fungere, må vanligvis smartmålerens kommunikasjonsport være aktivert. Equalizeren støtter flere smartmåler typer. Du finner en fullstendig liste over kompatible målere på easee.support.

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forsiktighetsregel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i mindre alvorlig personskade eller skade på produktet.

FORSIKTIG

- Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Alt reparasjonsarbeid skal utføres av en autorisert elektriker og i samsvar med lokale krav.
- Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk på tørre steder. Hvis det plasseres utenfor bygningen, må det installeres inne i et lukket skap og beskyttes mot vær og vind.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Unngå direkte sollys eller varmeeksponering.
- Hold produktet unna åpen ild og ekstrem varme.
- Pass på at barn ikke leker med produktet.

Viktig tilleggsmasjiner

Standarder

Easee AS erklærer herved at radioutstyrstypene Easee Equalizer P1 (E02-EQP) og Easee Equalizer HAN (E02-EQ) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EUs og Storbritannias samsvarserklæringer er tilgjengelig på følgende internettside: easee.com/manuals

Vedlikehold

Dette produktet krever ikke noe vedlikehold. Vennligst ta kontakt med din Easee-leverandør hvis det må repareres.

Oppbevaring

Produktet bør oppbevares på et temperert, tørt og godt ventilert sted for å bevare forpakningen og innholdet. Relativ luftfuktighet bør ikke overstige 80 % og ingen etsende gasser skal være til stede. Oppbevarings- eller transportmiljøet må aldri overskride grensene oppgitt i de tekniske spesifikasjonene.



Avfallshåndtering

En søppelkasse med kryss over (WEEE-symbol) indikerer at et produkt og dets tilbehør ikke skal kastes i husholdningsavfallet når det er utslitt eller defekt.

Gratis innsamlings- og mottakspunkter kan være tilgjengelige i ditt lokalmiljø for resirkulering av gamle enheter. Følg lokale forskrifter for korrekt og miljøvennlig avhending. Dersom det gamle elektroniske utstyret inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette dem før du resirkulerer det.

SV - Viktig produktinformation

Informationen i denna broschyr gäller **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** och **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, om inte annat anges. Spara denna information för framtida referens.

Läs denna information noggrant innan du installerar och använder produkten. Installatörs- och Användarguiden utgör en del av produktokumentationen. All information finns på easee.com/manuals.

Installation och drift av produkten kräver en mobil enhet med internetanslutning.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att optimera energiförbrukningen genom att utföra en automatisk lastbalansering mellan Easee Laddningsrobot(ar) och byggnaden. Det undviker överbelastning och strömavbrott när du laddar elbilen (EV).

Endast de användningsområden som anges här är tillåtna.

Driftsförhållanden

Produkten får endast användas med godkända driftsparametrar och under specificerade miljöförhållanden (se Tekniska specifikationer i Installatörs- och Användarguiden).

Produkten måste paras med en Laddningsrobot och anslutas till en kompatibel smartmätare med den medföljande kabeln. För att Equalizer ska fungera måste i de flesta fall smartmätarens kommunikationsport aktiveras. Equalizer stöder flera olika smartmätare. Du finner en fullständig lista över kompatibla mätare på easee.support.

Säkerhetsanvisningar

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

En varning rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

En försiktighetsåtgärd rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i mindre personskada eller skada på produkten.

VIDTAG FÖRSIKTIGHET

- Använd eller vidrör aldrig produkten om den är skadad eller inte fungerar som den ska.
- Låt alltid reparationsarbeten utföras av en behörig elektriker och i enlighet med lokala krav.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Om den placeras utanför huset måste den installeras i ett skåp som skyddas från väder och vind.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Undvik direkt solljus eller värmeexponering.
- Håll produkten borta från öppen låga och extrem värme.
- Se till att barn inte leker med produkten.

Ytterligare viktig information

Krav och föreskrifter

Härmed intygar Easee AS att radioutrustningstyperna Easee Equalizer P1 (E02-EQP) och Easee Equalizer HAN (E02-EQ) är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU Declaration of Conformity för Storbritannien och UK Declaration of Conformity återfinns på följande internetadress: easee.com/manuals

Underhåll

Denna produkt kräver inget underhåll. Kontakta din Easee-leverantör om den behöver repareras.

Förvaring

Produkten bör förvaras i ett tempererat, torrt och välventilerat utrymme för att bevara förpackningen och dess innehåll. Relativ luftfuktighet bör inte överstiga 80 % och ingen frätande gas får förekomma. Förvarings- eller transportmiljö får aldrig överskrida gränsvärdena i de tekniska specifikationerna.



Avfallshantering

En överkorsad soptunna (WEEE-symbol) anger att en produkt och dess tillbehör inte får slängas i hushållsavfallet vid slutet av sin livscykel.

För återvinning av gamla enheter kan det finnas gratis insamlings- och mottagningsstationer i din närhet. Följ lokala föreskrifter för korrekt och miljövänlig avfallshantering. Om den gamla elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter ansvarar du själv för att radera dem innan du returnerar den.

DA - Viktig produktinformation

Oplysningerne i denne folder gælder for **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** og **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, medmindre andet er angivet. Gem disse oplysninger til fremtidig reference.

Læs denne information omhyggeligt, før du installerer og betjener produktet. Installatør- og brugervejledningen er en integreret del af produktdokumentationen. Alle oplysninger er tilgængelige online på easee.com/manuals.

Installation og betjening af produktet kræver en mobilenhed med internetforbindelse.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til at optimere strømforbruget ved at udføre en automatisk belastningsbalancering mellem Easee Laderobot(ter) og bygning. Den bruges til at undgå overbelastning og strømafbrudelser, mens det elektriske køretøj (EV) oplades.

Andre anvendelser end specificerede her, er ikke tilladt.

Driftsbetingelser

Produktet må kun betjenes med de godkendte driftsparametre og under de specificerede miljøforhold (Se Tekniske specifikationer i Installatør- og Brugervejledningen).

Produktet skal forbindes med en Laderobot og tilsluttes en understøttet måler med det medfølgende kabel. For at Equalizer kan fungere, skal den intelligente målers kommunikationsport i de fleste tilfælde aktiveres. Equalizer understøtter flere intelligente målere. Find en komplet liste over kompatible målere på easee.support.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forholdsregel angiver en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet.

FORHOLDSREGLER

- Brug aldrig produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Få altid al reparationsarbejde udført af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med lokale krav.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug på tørre steder. Hvis den placeres udenfor huset, skal den installeres inde i et skab, der er beskyttet mod vejret.
- Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Undgå direkte sollys eller varmepåvirkning.
- Hold produktet væk fra åben ild og ekstrem varme.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

Yderligere vigtige oplysninger

Standarder

Easee AS erklærer hermed, at radiodstyrstyperne Easee Equalizer P1 (E02-EQP) og Easee Equalizer HAN (E02-EQ) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og Storbritanniens overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: easee.com/manuals

Vedligeholdelse

Dette produkt kræver ingen vedligeholdelse. Hvis det skal repareres, bedes du kontakte din Easee-leverandør.

Opbevaring

Produktet skal opbevares på et tempereret, tørt og godt ventileret sted for at bevare emballagen og dets indhold. Relativ fugtighed bør ikke overstige 80 %, og der bør ikke forekomme ætsende gas. Opbevarings- eller transportmiljø må aldrig overskride grænserne angivet i de tekniske specifikationer.



Affaldshåndtering

En skraldespand med kryds over (WEEE-symbol) angiver, at et produkt og dets tilbehør ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet ved slutningen af deres livscyklus.

For returnering af gamle enheder kan der være gratis indsamlings- og leveringspunkter i nærheden af dig. Overhold lokale regler for korrekt og miljøvenlig bortskaffelse. Hvis det gamle elektroniske udstyr indeholder personoplysninger, er du selv ansvarlig for at slette dem, inden du returnerer dem.

FI - Tärkeitä tuotetietoja

Tämän esitteen tiedot koskevat laitteita **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** ja **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, ellei toisin mainita.

Säilytä nämä tiedot myöhemmä tarvetta varten.

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Asentajan ja käyttöopas ovat olennainen osa tuotetodokumentaatiota. Kaikki tiedot ovat saatavilla verkossa osoitteesta easee.com/manuals.

Tuotteen asennus ja käyttö vaativat mobiililaitteen, jossa on internet-yhteys.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu optimoimaan virrankulutus suorittamalla automaattinen kuormituksen tasaus Easee-latausrobotin/-robottien ja rakennuksen välillä. Se estää ylikuormituksen ja sähkökatkokset sähköauton lataamisen aikana.

Kaikki muu kuin tässä määritelty käyttö on kielletty.

Käyttöolosuhteet

Tuotetta saa käyttää vain hyväksytyillä käyttöparametreilla ja määritellyissä ympäristöolosuhteissa (katso Tekniset tiedot Asentajan ja käyttöoppaasta).

Tuote on yhdistettävä latausrobottiin ja liitettävä tuettuun mittariin mukana toimitetulla kaapelilla. Jotta Equalizer toimisi oikein, älymittarin viestintäportti on useimmissa tapauksissa aktivoitava. Equalizer tukee useita älykkäitä mittareita. Löydät täydellisen luettelon yhteensopivista mittareista osoitteessa easee.support.

Turvallisuusohjeet

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Varoitus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Huomautus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vähäiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

HUOMAUTUS

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai se ei toimi kunnolla.
- Anna aina valtuutetun sähköasentajan suorittaa korjaustyöt paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivissa tiloissa. Jos se sijoitetaan rakennuksen ulkopuolelle, se on asennettava säältä suojatun kaapin sisään.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Vältä suoraa auringonvaloa tai altistamista kuumuudelle.
- Pidä tuote poissa avotulesta ja äärimmäisestä kuumuudesta.
- Varmista, etteivät lapset leiki tuotteella.

Tärkeää lisätietoa

Standardit

Täten Easee AS vakuuttaa, että radiolaiteyyppit Easee Equalizer P1 (E02-EQP) ja Easee Equalizer HAN (E02-EQ) ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta: easee.com/manuals

Huolto

Laite on ei vaadi huoltoa. Jos tuotteesi on korjattava, ota yhteyttä Easee-jälleenmyyjäsi.

Varastointi

Tuote tulee säilyttää lämpötilaltaan sopivassa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa, jotta pakkaus ja sen sisältö säilyvät. Suhteellinen kosteus ei saa ylittää 80 % eikä tilassa saa olla syövyttävää kaasua. Varastointi- tai kuljetusympäristö ei saa koskaan ylittää teknisissä tiedoissa annettuja rajoja.



Jätteiden käsittely

Ylivuivattu roskakori (sähkö- ja elektroniikkaromusymboli) tarkoittaa, että tuotetta ja sen lisäosia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden elinkaaren päätyttyä.

Vanhoin laitteiden palautusta varten lähistölläsi voi olla ilmaisia noutoja vastaanottopisteitä. Noudata paikallisia määräyksiä oikeasta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä. Jos vanhassa elektronisessa laitteesta on henkilötietoja, olet velvollinen poistamaan ne itse ennen tuotteen palauttamista.

DE - Wichtige Produktinformationen

Die Informationen in diesem Merkblatt gelten für **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** und **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, sofern nicht anders angegeben.

Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Das Installations- und Benutzerhandbuch ist ein integraler Bestandteil der Produktdokumentation. Alle Informationen sind online unter easee.com/manuals verfügbar.

Installation und Betrieb des Produkts erfordern ein Mobilgerät mit Internetverbindung.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient der Optimierung des Stromverbrauchs durch Durchführung eines automatischen Lastausgleichs zwischen dem/ den Easee-Laderoboter(n) und dem Gebäude. Es wird verwendet, um Überlastungen und Stromunterbrechungen zu vermeiden, während das Elektrofahrzeug aufgeladen wird.

Andere Verwendungen als die hier angegebenen sind unzulässig.

Betriebsbedingungen

Das Produkt darf nur mit den zugelassenen Betriebsparametern und unter den angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden (siehe Technische Daten im Installations- und Benutzerhandbuch).

Das Produkt muss mit einem Laderoboter gekoppelt und mit dem mitgelieferten Kabel an ein unterstütztes Messgerät angeschlossen

werden. Damit der Equalizer funktioniert, muss in den meisten Fällen der Kommunikationsport des intelligenten Messgeräts (Smart Meter) aktiviert werden. Der Equalizer unterstützt mehrere Smart Meter. Eine vollständige Liste kompatibler Messgeräte finden Sie unter easee.support.

Sicherheitshinweise

WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

Eine Warnung weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Ein Vorsichtshinweis weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen können.

VORSICHTSHINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten immer von einer autorisierten Elektrofachkraft und gemäß den örtlichen Vorschriften durchführen.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen an trockenen Orten vorgesehen. Wenn es außerhalb des Hauses aufgestellt wird, muss es in einem witterungsgeschützten Kasten installiert werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder Hitzeeinwirkung.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und extremer Hitze fern.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Zusätzliche wichtige Informationen

Standards

Hiermit erklärt Easee AS, dass die Funkgerätetypen Easee Equalizer P1 (E02-EQP) und Easee Equalizer HAN (E02-EQ) der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: easee.com/manuals

Wartung

Dieses Produkt erfordert keine Wartung. Wenn es repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Easee-Anbieter.

Aufbewahrung

Das Produkt sollte an einem temperierten, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, um die Verpackung und ihren Inhalt zu erhalten. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80 % nicht überschreiten und es sollten keine korrosiven Gase vorhanden sein. Die Lager- oder Transportumgebung sollte niemals die in den technischen Daten angegebenen Grenzen überschreiten.



Entsorgung

Eine durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol) weist darauf hin, dass ein Produkt und sein Zubehör am Ende seines Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Rücknahme von Altgeräten stehen Ihnen ggf. kostenlose Sammel- und Annahmestellen in Ihrer Nähe zur Verfügung. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur sach- und umweltgerechten Entsorgung. Wenn das elektronische Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

NL - Belangrijke productinformatie

De informatie in deze folder is van toepassing op de **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** en de **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, tenzij anders aangegeven. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt. De installatie- en gebruikershandleiding is een integraal onderdeel van de productdocumentatie. Alle informatie is online beschikbaar op easee.com/manuals.

Voor de installatie en gebruik van het product heeft u een mobiel apparaat met internetverbinding nodig.

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld om het stroomverbruik te optimaliseren door een automatische load balancing uit te voeren tussen de Easee Laadrobot(s) en het gebouw. Het wordt gebruikt om overbelasting en stroomonderbrekingen tijdens het laden van het elektrische voertuig (EV) te voorkomen.

Ander gebruik dan hier gespecificeerd is niet toegestaan.

Gebruiksomstandigheden

Het product mag alleen worden gebruikt met de goedgekeurde bedrijfsparameters en onder de gespecificeerde omgevingsomstandigheden (zie de technische specificaties in de installatie- en gebruikershandleiding).

Het product moet worden gekoppeld aan een Laadrobot en worden aangesloten op een ondersteunde meter met de meegeleverde

kabel. In de meeste gevallen moet de communicatiepoort van de slimme meter geactiveerd zijn, anders werkt de Equalizer niet. De Equalizer ondersteunt meerdere slimme meters. Vind een volledige lijst met compatibele meters op [easee.support](#).

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN EN KENNISGEVINGEN

Een waarschuwing wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot ernstig persoonlijk letsel of de dood kan leiden.

Een kennisgeving wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot licht persoonlijk letsel of schade aan het product kan leiden.

KENNISGEVING

- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
- Laat eventuele reparatiewerkzaamheden altijd uitvoeren door een bevoegde elektricien en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis op droge locaties. Als u het buitenshuis plaatst, moet het in een weersbestendige behuizing worden geïnstalleerd.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Vermijd direct zonlicht of blootstelling aan hitte.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en extreme hitte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.

Aanvullende belangrijke informatie

Normen

Hierbij verklaart Easee AS dat de radioapparatuurtypen Easee Equalizer P1 (E02-EQP) en Easee Equalizer HAN (E02-EQ) in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en de VK-conformiteitsverklaring zijn beschikbaar op het volgende internetadres:

[easee.com/manuals](#)

Onderhoud

Dit product heeft geen onderhoud nodig. Neem contact op met uw Easee-leverancier als deze gerepareerd moet worden.

Opslag

Om de verpakking en de inhoud netjes te bewaren, moet het product op een stevige, droge en goed geventileerde plek worden bewaard. De relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 80% en er mag geen corrosief gas aanwezig zijn. De opslag- of transportomgeving mag nooit de limieten overschrijden die zijn vermeld in de technische specificaties.



Afvalverwerking

Een doorgekruiste vuilnisbak (AEEA-symbool) geeft aan dat een product en de accessoires aan het einde van hun levenscyclus niet bij het huisvuil mogen worden gegooid.

Voor het inleveren van oude apparaten zijn er mogelijk gratis inzamelpunten in uw buurt. Neem de plaatselijke voorschriften in acht voor correcte en milieuvriendelijke verwijdering.

Als de oude elektronische apparatuur persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het verwijderen ervan voordat u deze retourneert.

FR - Informations importantes sur le produit

Les informations contenues dans cette notice s'appliquent à l'**Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** et à l'**Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, sauf indication contraire.

Conservez ces informations pour référence future.

Lisez attentivement ces informations avant d'installer et d'utiliser le produit. Le Guide de l'installateur et de l'utilisateur fait partie intégrante de la documentation du produit. Toutes les informations sont disponibles en ligne sur easee.com/manuals.

L'installation et le fonctionnement du produit nécessitent un appareil mobile avec connexion Internet.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à optimiser la consommation d'énergie en effectuant un équilibrage de charge automatique entre les ou les Robots Chargeurs Easee et le bâtiment. Il est utilisé pour éviter les surcharges et les coupures de courant lors de la charge du véhicule électrique (VE).

Les utilisations autres que celles spécifiées ici ne sont pas autorisées.

Conditions de fonctionnement

Le produit ne peut être utilisé qu'avec les paramètres de fonctionnement approuvés et dans les conditions environnementales spécifiées (voir les spécifications techniques dans le Guide de l'installateur et de l'utilisateur).

Le produit doit être associé à un Robot Chargeur et connecté à un compteur pris

en charge à l'aide du câble fourni. Pour que l'Equalizer fonctionne, le port de communication du compteur intelligent doit dans la plupart des cas être activé. L'Equalizer prend en charge plusieurs compteurs intelligents. Vous trouverez une liste complète des compteurs compatibles sur easee.support.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Un avertissement indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Une mise en garde indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles mineures ou endommager le produit.

MISE EN GARDE

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Faites toujours effectuer les travaux de réparation par un électricien agréé et conformément aux exigences locales.
- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur dans des endroits secs uniquement. S'il est placé à l'extérieur de la maison, il doit être installé à l'intérieur d'une armoire à l'abri des intempéries.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Évitez la lumière directe du soleil ou l'exposition à la chaleur.
- Tenez le produit éloigné des flammes nues et de la chaleur extrême.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.

Informations importantes supplémentaires

Normes

Easee AS déclare par la présente que les types d'équipement radio Easee Equalizer P1 (E02-EQP) et Easee Equalizer HAN (E02-EQ) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et de la déclaration de conformité du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : easee.com/manuals

Entretien

Ce produit ne nécessite aucun entretien. S'il doit être réparé, veuillez contacter votre fournisseur Easee.

Entreposage

Le produit doit être entreposé dans un endroit tempéré, sec et bien aéré afin de préserver l'emballage et son contenu. L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % et aucun gaz corrosif ne doit être présent. L'environnement d'entreposage ou de transport ne doit jamais dépasser les limites indiquées dans les spécifications techniques.



Gestion des déchets

Une poubelle barrée (symbole DEEE) indique qu'un produit et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Pour le retour des anciens appareils, des points de collecte gratuits peuvent être disponibles à proximité de chez vous. Respectez les réglementations locales pour une élimination correcte et respectueuse de l'environnement. Si l'ancien équipement électronique contient des données personnelles, il vous appartient de les effacer vous-même avant de le restituer.

IT - Informazioni importanti sul prodotto

Le informazioni contenute in questo documento sono relative a **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** e **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, se non diversamente specificato. Conservare il manuale per consultazioni future.

Leggere attentamente queste informazioni prima di installare e utilizzare il prodotto. La guida all'installazione e all'uso è parte integrante della documentazione del prodotto. Tutte le informazioni sono disponibili online su easee.com/manuals.

L'installazione e il funzionamento del prodotto necessitano di un dispositivo mobile con connessione a Internet.

Destinazione d'uso

Questo prodotto è concepito per ottimizzare il consumo di corrente tramite un bilanciamento automatico del carico tra il/i Robot di Ricarica e l'edificio. È utilizzato per evitare il sovraccarico e le interruzioni di corrente durante la ricarica del veicolo elettrico (EV).

Non sono consentiti usi diversi da quelli qui specificati.

Condizioni di utilizzo

Il prodotto può essere utilizzato solo secondo i parametri operativi approvati e nelle condizioni ambientali specificate (vedere le specifiche tecniche nella guida all'installazione e all'uso).

Il prodotto deve essere collegato a un Robot di Ricarica e connesso a un contatore intelligente compatibile con il cavo in dotazione. Affinché Equalizer possa funzionare, la porta di comunicazione del contatore intelligente dovrà essere attivata. Equalizer supporta diversi

contatori intelligenti. Una lista completa dei contatori compatibili è disponibile su easee.support.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Un'avvertenza indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare gravi lesioni alla persona o la morte.

Una norma di precauzione indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare lesioni lievi alla persona o danni al prodotto.

PRECAUZIONI

- Non usare il prodotto se è danneggiato o se non funziona correttamente.
- Far sempre eseguire qualsiasi intervento di riparazione prescritto da un elettricista autorizzato in conformità con i requisiti locali.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso interno in luoghi asciutti. Se posizionato all'esterno dell'abitazione, dovrà essere installato all'interno di un armadietto protetto dalle intemperie.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Evitare la luce solare diretta o l'esposizione al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e calore estremo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.

Ulteriori informazioni importanti

Norme

Con la presente, Easee AS dichiara che i tipi di apparecchiatura audio Easee Equalizer P1 (E02-EQP) e Easee Equalizer HAN (E02-EQ) sono conformi alla Direttiva 2014/35/JE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE e della Dichiarazione di Conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: easee.com/manuals

Manutenzione

Questo prodotto non richiede manutenzione. Se dovesse essere necessario ripararlo, contattare il proprio fornitore Easee.

Stoccaggio

Al fine di preservare l'imballo e il suo contenuto, si consiglia di conservare il prodotto in un luogo a temperatura controllata, asciutto e ben ventilato. L'umidità relativa non deve superare l'80% e non deve essere presente alcun gas corrosivo. L'ambiente di conservazione o di trasporto non deve mai superare i limiti previsti nelle specifiche tecniche.



Gestione dei rifiuti

Un bidone della spazzatura barrato (simbolo RAEE) indica che un prodotto e i suoi accessori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine del proprio ciclo di vita. Per la restituzione di vecchi dispositivi potrebbero essere disponibili punti di raccolta gratuiti nella propria località. Rispettare le normative locali per uno smaltimento corretto ed ecologico. Se la vecchia apparecchiatura dovesse contenere dei dati personali, l'utente sarà responsabile per l'eliminazione di tali dati prima della restituzione.

ES - Información importante sobre el producto

La información contenida en este folleto corresponde a **Easee Equalizer P1 ((E02-EQP) y Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, a menos que se especifique lo contrario.

Conserve esta información para su consulta en el futuro.

Lea atentamente esta información antes de instalar y utilizar el producto. El manual para usuario e instalador forma parte de la documentación del producto. Toda la información está disponible en [easee.com/manuals](https://www.easee.com/manuals).

Es necesario disponer de un teléfono móvil con conexión durante la instalación y el funcionamiento de producto.

Uso previsto

Este producto está diseñado para optimizar el consumo de energía al distribuir la carga de forma automática entre el/los Robot(s) de Carga Easee y el edificio. El producto evita la sobrecarga y la interrupción del suministro eléctrico durante la carga del vehículo eléctrico.

No se permite un uso distinto a los especificados aquí.

Condiciones de funcionamiento

El producto debe utilizarse siguiendo siempre los parámetros de funcionamiento aprobados y en las condiciones ambientales especificadas (Consulte las especificaciones técnicas contenidas en el Manual de usuario e Instalador).

El producto debe emparejarse con un Robot de Carga y conectarse a un contador inteligente

con el cable proporcionado. En la mayoría de casos, para que Equalizer funcione es necesario que el puerto de comunicación del contador inteligente esté activado. Equalizer es compatible con varios contadores inteligentes. En [easee.support](https://www.easee.com/support) encontrará un listado de los contadores inteligentes compatibles.

Normas de seguridad

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Una advertencia indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte.

Una precaución indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales leves o daños en el producto.

PRECAUCIÓN

- No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.
- Encargue cualquier tarea de reparación a un electricista autorizado que trabaje de acuerdo con las normativas locales.
- Este producto está pensado para un uso únicamente en interior y en ambientes secos. Si se instala en el exterior de la vivienda, colóquelo dentro de una caja protectora contra la intemperie.
- No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.
- Evite la luz solar directa o la exposición a fuentes de calor.
- Mantenga el producto alejado de la sillas y del calor extremo.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el producto.

Información adicional importante

Normativas

Por la presente, Easee AS declara que los tipos de equipos de radio Easee Equalizer P1 (E02-EQP) y Easee Equalizer HAN (E02-EQ) cumplen con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y de la Declaración de Conformidad del Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet:

Easee.com/manuals

Mantenimiento

Este producto no requiere mantenimiento. Si necesita ser reparado, comuníquese con su proveedor de Easee.

Almacenamiento

El producto debe ser almacenado en un área templada, seca y bien ventilada para preservar el embalaje y su contenido. La humedad relativa no debe exceder el 80 % y ningún gas corrosivo debe estar presente. El entorno del almacenamiento o transporte no debe exceder en ningún caso los límites establecidos en las especificaciones técnicas.



Gestión de los residuos

La etiqueta RAEE con un cubo de basura tachado indica que un producto o sus accesorios no deben ser desechados con la basura doméstica al final de su ciclo de vida útil.

Es posible que en su entorno existan puntos de entrega y recogida gratuita de dispositivos usados. Respete las normativas locales sobre la eliminación correcta y ecológica. Si el dispositivo electrónico contiene datos personales, Ud. es el responsable de su eliminación antes de su reciclado.

PT - Informação importante sobre o produto

A informação presente neste folheto aplica-se ao **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** e **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, salvo indicação em contrário.

Conservar esta informação para futura referência.

Leia esta informação com atenção antes de instalar e operar o produto. O guia do instalador e o guia do utilizador fazem parte integrante da documentação do produto. Todas as informações estão disponíveis online em easee.com/manuals.

A instalação e a operação do produto requerem um equipamento móvel com ligação à internet.

Utilização prevista

Este produto destina-se a otimizar o consumo de energia, realizando um equilíbrio de carga automático entre os robô(s) de carregamento Easee e o edifício. É utilizado para evitar sobrecargas e interrupções de energia enquanto o veículo elétrico (EV) está a ser carregado.

Outro tipo de utilização diferente do especificado neste documento não é permitido.

Condições operacionais

O produto apenas pode ser operado com os parâmetros operacionais aprovados e sob condições ambientais específicas (consultar especificações técnicas no guia do instalador e no guia do utilizador).

O produto tem de ser emparelhado com o robô de carregamento e conectado a um

contador suportado com o cabo fornecido. Para permitir o funcionamento do equalizador, é necessário, na maioria dos casos, ativar a porta de comunicação do contador inteligente. O equalizador suporta vários contadores inteligentes. Encontra uma lista completa dos contadores compatíveis em easee.support.

Instruções de segurança

AVISOS E CUIDADOS

Aviso indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Cuidado indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos leves ou danos no produto.

CUIDADO

- Não usar o produto se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- Qualquer trabalho de reparação deve ser realizado por um electricista autorizado e de acordo com os requisitos locais.
- Este produto destina-se apenas ao uso no interior em locais secos. Se for colocado no exterior, tem de ser instalado dentro de um armário protegido das condições atmosféricas.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Evite a luz solar direta ou exposição ao calor.
- Mantenha o produto afastado de fogo vivo ou calor extremo.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.

Informação adicional importante

Normas

A Easee AS declara, por este meio, que os tipos de equipamento de rádio Easee Equalizer P1 (E02-EQP) e Easee Equalizer HAN (E02-EQ) estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade UE e da Declaração de Conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço na internet: easee.com/manuals

Manutenção

Este produto não necessita de manutenção. Se tiver de ser reparado, contacte o seu fornecedor Easee.

Armazenamento

O produto deve ser guardado num local com temperatura adequada, seco e bem-ventilado de forma a preservar a embalagem e o seu conteúdo. A humidade relativa não deve exceder 80 % e não deve existir gás corrosivo. O ambiente de armazenamento e de transporte nunca deve exceder os limites fornecidos nas especificações técnicas.



Manuseamento de resíduos

Um caixote do lixo com cruz (símbolo REEE) indica que o produto e os seus acessórios não devem ser eliminados no lixo doméstico no final da sua vida útil. Nas suas redondezas, devem existir pontos de recolha gratuita para devolver aparelhos antigos. Observe os regulamentos locais relativos à eliminação correta e ecológica. Se o equipamento eletrónico antigo contiver dados pessoais, é da sua responsabilidade apagá-los antes da devolução.

RO - Informații importante privind produsul

Informațiile din acest pliant se aplică la produsele **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** și **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, dacă nu se specifică altfel.

Păstrați aceste informații pentru consultare ulterioară.

Citiți aceste informații cu atenție înainte de a instala și opera produsul. Ghidul de instalare și utilizare este o componentă integrală a documentației produsului. Toate informațiile sunt disponibile online la easee.com/manuals.

Instalarea și operarea produsului necesită un dispozitiv mobil cu conexiune la internet.

Destinația utilizării

Acest produs este destinat optimizării consumului de putere prin efectuarea unei echilibrări automate a sarcinii între Easee Charging Robot(s) (roboții de încărcare rapidă) și clădire. Este utilizat pentru a evita întreruperile de suprasarcină și putere în timpul încărcării vehiculului electric (EV).

Alte utilizări decât cele specificate aici nu sunt permise.

Condiții de operare

Este permisă operarea produsului numai în cadrul parametrilor de operare aprobați și în condițiile de mediu specifice (Vedeți Specificațiile tehnice în Ghidul de instalare și utilizare).

Produsul trebuie să fie asociat prin împerechere cu un Charging Robot (robot de încărcare) și conectat la un contor suportat cu cablul furnizat. Pentru ca Equalizer-ul

(compensatorul) să funcționeze, în majoritatea cazurilor trebuie activat portul de comunicație smart meter (contor inteligent).

Compensatorul Equalizer suportă diferite contoare smart meter. Găsiți o listă completă a contoarelor compatibile pe easee.support.

Instrucțiuni de siguranță

AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII

O Avertizare indică o situație, un pericol sau o manipulare nesigură, care poate cauza accidentarea gravă a persoanelor sau decesul.

O Precauție indică o situație, un pericol sau o manipulare nesigură, care poate cauza accidentarea ușoară a persoanelor sau deteriorarea produsului.

PRECAUȚIE

- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează corespunzător.
- Solicitați întotdeauna ca lucrările de reparații să fie executate de electricieni autorizați și în conformitate cu cerințele locale.
- Acest produs este destinat utilizării numai în spații interioare, în locații uscate. Dacă este amplasat în exteriorul clădirii, trebuie instalat în interiorul unei incinte protejate de intemperii.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Evitați expunerea directă la razele soarelui sau căldură.
- Feriți produsul de flăcări deschise și căldură extremă.
- Asigurați ca produsul să nu fie accesibil copiilor pentru joacă.

Informații suplimentare importante

Standarde

Prin prezenta, Easee AS declară că echipamentele radio de tip Easee Equalizer P1 (E02-EQP) și Easee Equalizer HAN (E02-EQ) sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE.

Textele complete ale Declarației de conformitate UE și ale Declarației de conformitate UK sunt disponibile la următoarea adresă internet:

easee.com/manuals

Întreținere

Acest produs nu necesită întreținere. Dacă este necesară repararea lui, vă rugăm să luați legătura cu furnizorul Easee.

Depozitare

Produsul trebuie depozitat într-o zonă temperată, uscată și bine aerisită, pentru conservarea ambalajului și conținutului. Umiditatea relativă nu este permisă să depășească 80 % și să nu fie prezente gaze corozive. Mediul de depozitare sau transport nu este permis să depășească limitele prevăzute în specificațiile tehnice.



Manipularea deșeurilor

Lada de gunoi tăiată cu cruce (simbolul WEEE) indică faptul că nu este permisă eliminarea produsului și a accesoriilor acestuia cu deșeurile menajere la sfârșitul ciclului de viață funcțională.

Pentru reciclarea dispozitivelor uzate, trebuie să fie disponibile în vecinătatea dumneavoastră puncte de colectare și recepție gratuite. Respectați regulamentele locale pentru eliminarea corectă și cu protejarea mediului ambianți. Dacă echipamentele electronice vehi conțin date personale, sunteți răspunzător pentru ștergerea acestora înainte de returnare.

LT - Svarbi informacija apie gaminį

Šiame lapelyje pateikta informacija taikoma Easee Equalizer P1 (E02-EQP) ir Easee Equalizer HAN (E02-EQ), jei nenurodyta kitaip. Neišmeskite šios informacijos, kad galėtumėte pasižiūrėti vėliau.

Prieš montuodami ir naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią informaciją. Montuotojo ir naudotojo vadovas yra neatsiejama gaminio dokumentacijos dalis. Visą informaciją galima rasti internete adresu easee.com/manuals.

Norint sumontuoti ir naudoti šį gaminį, reikalingas mobilusis įrenginys su interneto ryšiu.

Paskirtis

Šio gaminio paskirtis – optimizuoti elektros energijos sąnaudas atliekant automatinį apkrovos balansavimą tarp „Easee“ krovimo roboto (-ų) ir pastato. Jis naudojamas siekiant išvengti perkrovų ir elektros energijos tiekimo priemonę kraunant elektrinę transporto priemonę (ETP).

Gaminį draudžiama naudoti kitai paskirčiai, nei čia nurodyta.

Darbinės sąlygos

Gaminį galima eksploatuoti tik laikantis patvirtintų eksploatacinių parametrų ir esant nurodytoms aplinkos sąlygoms (žr. technines specifikacijas, pateiktas montuotojo ir naudotojo vadove).

Gaminį reikia suporuoti su krovimo robotu ir prijungti prie palaikomo skaitiklio, naudojant pateiktą kabelį. Kad „Easee Equalizer“ galėtų veikti, dažniausiai reikia aktyvuoti išmaniojo

skaitiklio ryšių priedavą. „Easee Equalizer“ palaiko kelis išmaniuosius skaitiklius. Visas suderinamų skaitiklių sąrašas pateiktas adresu easee.support.

Saugos instrukcijos

ĮSPĖJIMAI IR PERSPĖJIMAI

Įspėjimas nurodo sąlygas, pavojų ar nesaugią praktiką, kurie gali sukelti sunkų sužalojimą arba mirtį.

Perspėjimas nurodo sąlygas, pavojų ar nesaugią praktiką, kurie gali sukelti nesunkų sužalojimą arba pažeisti gaminį.

PERSPĖJIMAS

- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas arba veikia netinkamai.
- Visus remonto darbus paveskite atlikti įgaliotam elektrikui laikantis vietinių reikalavimų.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpų viduje, sausoje vietoje. Jei jis įrengiamas lauke, jį būtina sumontuoti nuo oro sąlygų apsaugotoje spintoje.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir karščio poveikio.
- Laikykite gaminį atokiau nuo atviros liepsnos ir didelio karščio.
- Užtikrinkite, kad su gaminiu nežaistų vaikai.

Papildoma svarbi informacija

Standartai

„Easee AS“ pareiškia, kad radijo įrenginiai „Easee Equalizer P1 (E02-EQP)“ ir „Easee Equalizer HAN (E02-EQ)“ atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Visas ES atitikties deklaracijos ir JK atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šiuo interneto adresu: easee.com/manuals

Techninė priežiūra

Techninė priežiūra šiam gaminiui nereikalinga. Jei jį prireikia remontuoti, kreipkitės į „Easee“ tiekėją.

Laikymas

Norint apsaugoti pakuootę ir jos turinį, gaminį reikėtų laikyti sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje palaikoma specifkacijoje nurodyta temperatūra. Santykinis drėgnis turėtų neviršyti 80 %, aplinkoje neturėtų būti esdinančių dujų. Laikymo arba transportavimo aplinkos sąlygos turėtų niekada neviršyti techninėse specifkacijose nurodytų ribinių verčių.



Atliekų tvarkymas

Perbrauktos šiukšliadėžės piktograma (EEJA simbolis) nurodo, kad naudojimo laikui pasibaigus gaminio ir jo priedų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.

Netoli jūsų gali būti nemokamo surinkimo ir priėmimo punktas, į kurį galima grąžinti senus įrenginius. Gaminį šalinkite tinkamai ir nekenkdami aplinkai, vadovaudamiesi vietinių taisyklių reikalavimais. Jei senoje elektroninėje įrangoje yra asmeninių duomenų, už jų ištrynimą prieš grąžinant įrenginį atsakote jūs patys.

LV - Svarīga informācija par produktu

Šajā instrukcijā sniegtā informācija attiecas uz **Easee Equalizer P1 (E02-EQP) un Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, ja vien nav norādīts citādi. Saglabājiet šo informāciju turpmākai atsaucei.

Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas uzmanīgi izlasiet šo informāciju. Uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmata ir neatņemama produkta dokumentācijas daļa. Visa informācija ir pieejama tiešsaistē vietnē easee.com/manuals.

Produkta uzstādīšanai un darbībai ir nepieciešama mobilā ierīce ar interneta pieslēgumu.

Paredzētais lietošanas veids

Šis produkts ir paredzēts enerģijas patēriņa optimizēšanai, veicot automātisku slodzes līdzsvarošanu starp Easee uzlādes robotu(-iem) un ēku. To izmanto, lai nepieļautu pārslodzi un strāvas padeves pārtraukumus elektriskā transportlīdzekļa (EV) uzlādes laikā.

Izmantot citiem, kas nav šeit norādīti, nav atļauts.

Ekspluatācijas noteikumi

Produktu drīkst ekspluatēt, tikai ievērojot apstiprinātos ekspluatācijas parametrus un noteiktos vides apstākļus (Tehniskās specifikācijas skatiet Uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatā).

Produkts jāsavieno pāri ar uzlādes robotu un jāpievieno atbalstītam skaitītājam ar komplektācijā iekļauto kabeli. Lai ierīce Equalizer darbotos, vairākumā gadījumu ir jāaktivizē viedā skaitītāja sakaru ports. Ierīce

Equalizer atbalsta vairākus viedos skaitītājus. Pilnu sarakstu ar saderīgiem skaitītājiem meklējiet vietnē easee.support.

Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMI UN AICINĀJUMI UZMANĪTES

Brīdinājums norāda uz apstākļiem, bīstamību vai nedrošu praksi, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

Aicinājumi uzmanīties norāda uz stāvokli, bīstamību vai nedrošu praksi, kas var izraisīt nelielus miesas bojājumus vai produkta bojājumus.



UZMANĪBU

- Nelietojiet un neaiztieciot produktu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Visi remontdarbi vienmēr jāveic kvalificētam elektrīķim un atbilstoši vietējām prasībām.
- Šis produkts paredzēts lietošanai telpās, tikai sausās vietās. Ja to izvieto ārpus mājas, tas jāuzstāda skapi, kas pasargāts no laika apstākļiem.
- Produktu nedrīkst iemērkāt ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nepieļaujiet tiešu saules staru un karstuma iedarbību.
- Sagājiet produktu no atklātām liesmām un pārmērīga karstuma.
- Raugieties, lai ar šo produktu nespēlās bērni.

Svarīga papildu informācija

Standarti

Ar šo Easee AS paziņo, ka Easee Equalizer P1 (E02-EQP) un Easee Equalizer HAN (E02-EQ) tipa radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:
easee.com/manuals

Apkope

Šim produktam nav nepieciešama apkope. Ja tas ir jāremontē, sazinieties ar Easee piegādātāju.

Glabāšana

Lai saudzētu iepakojumu un tā saturu, produkts jāuzglabā drošā, sausā un labi vēdinātā vietā. Relatīvais mitrums nedrīkst pārsniegt 80 %, un nedrīkst būt saskare ar korozīvām gāzēm. Glabāšanas vai transportēšanas vide nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt tehniskajās specifikācijās noteiktos ierobežojumus.



Rīkošanās ar atkritumiem

Pārsvītrotā atkritumu tvērtne (EELIA simbols) norāda, ka produktu un tā piederumus dzīves cikla beigās nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Jūsu apkaimē būtu jābūt pieejamiem bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktiem, kur nodot vecās ierīces. Ievērojiet vietējos noteikumus par pareizu un videi draudzīgu utilizāciju. Ja vecajā elektroniskajā iekārtā ir personas dati, tad pirms tās nodošanas jūs esat atbildīgs par to izdzēšanu.

EL - Svarīgās informācijas priekšdotas

Oi informācijas, kas saturas šajā dokumentā, ir paredzētas, lai informētu jūs par **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** un **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, kā arī par to, kā izmantot šīs ierīces. Šīs informācijas ir paredzētas, lai palīdzētu jums izmantot šīs ierīces. **Uzturiet šīs informācijas drošībā un aizsargājiet tās.**

Lasiet uzmanīgi šīs informācijas, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Šīs informācijas ir pieejamas tiešsaistē uz easee.com/manuals.

Ja ierīci izmantojat nepareizi, var tikt bojāta ierīce un var tikt radīti人身伤害. **Uzturiet ierīci drošībā un aizsargājiet tās.**

Priekšdotas izmantošanas

Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu.

Neatļauts izmantot šīs ierīces citādi, kā norādīts šajā dokumentā. **Uzturiet šīs ierīces drošībā un aizsargājiet tās.**

Informācijas par ierīci

Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Šīs ierīces izmantošana ir paredzēta, lai nodrošinātu drošu un efektīvu ierīces izmantošanu.

Απαιτείται ζεύξη του προϊόντος με ρομπότ φόρτισης και σύνδεση σε υποστηρίξιμο μετρητή με το παρεχόμενο καλώδιο. Για να λειτουργήσει το Equalizer, πρέπει στις περισσότερες περιπτώσεις να ενεργοποιηθεί η θύρα επικοινωνίας του έξυπνου μετρητή. Το Equalizer υποστηρίζει αρκετούς έξυπνους μετρητές. Βρείτε μια πλήρη λίστα συμβατών μετρητών στη σελίδα [easee.support](#).

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μια Προειδοποίηση υποδεικνύει μια κατάσταση, κίνδυνο ή μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μια Προφύλαξη υποδεικνύει μια κατάσταση, κίνδυνο ή μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε μικρό τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Οι εργασίες επισκευής πρέπει να ανατίθενται πάντα σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο και να εκτελούνται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο χωρίς υγρασία. Εάν τοποθετηθεί εκτός οικίας, πρέπει να εγκατασταθεί μέσα σε ντουλάπι προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Να αποφεύγετε τη έκθεση στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή τη θερμότητα.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες και υπερβολική θερμότητα.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Πρόσθετες σημαντικές πληροφορίες

Πρότυπα

Διά του παρόντος, η Easee AS δηλώνει ότι οι τύποι ραδιοεξοπλισμού Easee Equalizer P1 (E02-EQP) και Easee Equalizer HAN (E02-EQ) συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ και της δήλωσης συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου είναι διαθέσιμα στην ακόλουθη διεύθυνση: [easee.com/manuals](#)

Συντήρηση

Αυτό το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Εάν χρήζει επισκευής, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας της Easee.

Αποθήκευση

Το προϊόν θα πρέπει να φυλάσσεται σε μέτρια θερμοκρασία, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς υγρασία προκειμένου να διατηρηθεί η συσκευασία και το περιεχόμενό της. Η σχετική υγρασία δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 80% και δεν θα πρέπει να υπάρχουν διαβρωτικά αέρια. Το περιβάλλον αποθήκευσης ή μεταφοράς δεν θα πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται στις Τεχνικές προδιαγραφές.



Διαχείριση αποβλήτων

Ένας διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων (σύμβολο AHHE) υποδεικνύει ότι ένα προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

Για την επιστροφή παλαιών συσκευιών, ενδέχεται να υπάρχουν διαθέσιμα σημεία συλλογής και παραλαβής χωρίς χρέωση στην περιοχή σας. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την ορθή και φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη. Εάν ο παλαιός ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει προσωπικά δεδομένα, είστε υπεύθυνοι για τη διαγραφή τους πριν από την επιστροφή του.

HU -Fontos termékinformáció

A jelen tájékoztatóban szereplő információk egyéb megjelölés hiányában az **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** és az **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)** termékre vonatkoznak. Őrizze meg az információkat későbbi felhasználásra.

A termék telepítése és üzemeltetése előtt körültekintően olvassa el ezeket az információkat. A Telepítési és Használati útmutató a termékdokumentáció szerves részét képezi. Minden információ rendelkezésre áll online az [easee.com/manuals](https://www.easee.com/manuals) címen.

A termék telepítése és üzemeltetése internetkapcsolattal rendelkező mobil eszközt igényel.

Rendeltetés

A termék rendeltetése az áramfogyasztás optimalizálása az Easee Charging Robot(ok) [Töltőrobot(ok)] és az épület közötti automatikus terheléskiegyműltetés elvégzése révén. Az elektromos jármű (EV) töltése közbeni túlterhelés és áramkimaradások elkerülésére használjuk.

Az itt megjelöltektől eltérő felhasználás nem megengedett.

Üzemi feltételek

A termék csak a jóváhagyott üzemi paraméterekkel üzemeltethető, az előírt környezeti feltételek mellett (lásd a Telepítési és Használati útmutatóban levő Műszaki adatokat). A terméket Charging Robottal kell párosítani és a mellékelt kábelrel egy támogatott árammérőhöz kell csatlakoztatni. Az Equalizer működéséhez a legtöbb esetben aktiválni kell

az intelligens mérő adatátviteli portját. Az Equalizer számos intelligens mérőt támogat. A kompatibilis mérők teljes listája megtalálható az [easee.support](https://www.easee.com/support) oldalon.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

A Figyelmeztetés olyan állapotot, veszélyt vagy nem biztonságos gyakorlatot jelez, amely súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A Figyelem olyan állapotot, veszélyt vagy nem biztonságos gyakorlatot jelez, amely kisebb személyi sérüléshez vagy a termék károsodásához vezethet.

FIGYELEM

- Ne használja a terméket, ha sérült vagy nem működik rendeltetés szerűen.
- Mindennemű javítást szakképzett villanyszerelővel, a helyi előírásoknak megfelelően végeztesen.
- A terméket csak száraz helyeken, beltéri használatra szolgál. A házon kívüli elhelyezés esetén az időjárástól védett szekrénybe kell telepíteni.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékokba.
- Kerülje a közvetlen napfényt vagy hőkitettséget.
- A terméket nyílt lángtól és szélsőséges hőtől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

További fontos információk

Szabványok

Az Easee AS ezennel kijelenti, hogy az Easee Equalizer P1 (E02-EQP) és Easee Equalizer HAN (E02-EQ) típusú rádiós berendezések megfelelnek a 2014/53/EU számú irányelvnek.

Az EU-Megfelelőségi nyilatkozat és a Nagy-Britanniai Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen található: easee.com/manuals

Karbantartás

A termék nem igényel karbantartást. Ha javítás szükséges, akkor forduljon az Easee forgalmazójához.

Tárolás

A csomagolás és tartalmának megőrzése érdekében a terméket temperált, száraz és jól szellőző helyen kell tárolni. A relatív páratartalom nem haladhatja meg a 80 %-ot és korrodáló gázok nem lehetnek jelen. A tárolás vagy szállítás környezetének soha nem szabad túllépni a műszaki adatokban megadott határértékeket.



Hulladékkezelés

Az áthúzott hulladékedény (WEEE-szimbólum) azt jelzi, hogy az adott terméket és tartozékait hasznos élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékba helyezni.

A régi eszközök visszajuttatásához ingyenes gyűjtőpontok és átvételi pontok lehetnek az Ön közelében. A helyes és környezetbarát ártalmatlanításhoz vegye figyelembe a helyi rendelkezéseket. Ha a régi elektronikus berendezés személyes adatokat tartalmaz, akkor Ön felelős azoknak a visszajuttatás előtti történő törléséért.

HR - Važne informacije o proizvodu

Informacije u ovom dokumentu odnose se na **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** i **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)** osim ako nije drugačije navedeno.
Zadržite ove informacije za buduće potrebe.

Pažljivo pročitajte ove informacije prije instaliranja i rada s proizvodom. Priručnik za instalatere i korisnike sastavni je dio dokumentacije proizvoda. Sve informacije dostupne su na mrežnoj stranici easee.com/manuals.

Instalacija i rad proizvoda zahtijevaju mobilni uređaj s internetskom vezom.

Namjena

Ovaj proizvod namijenjen je optimizaciji potrošnje energije provođenjem automatskog uravnoteženja opterećenja između jednog ili više Easee robota za punjenje i zgrade. Koristi se za sprječavanje preopterećenja i prekida napajanja dok se električno vozilo (EV) puni.

Nije dopuštena upotreba koja nije ovdje navedena.

Radni uvjeti

Proizvod se smije koristiti samo s odobrenim radnim parametrima i pod navedenim uvjetima okoline (pogledajte tehničke specifikacije u Priručniku za instalatere i korisnike).

Proizvod je potrebno upariti s robotom za punjenje i isporučeni kabelom povezat i s podržanim brojilom. Kako bi Equalizer radio, komunikacijski priključak pametnog brojila u većini slučajeva mora biti aktiviran. Equalizer podržava nekoliko pametnih brojila. Potpuni popis kompatibilnih brojila može se pronaći na easee.support.

Sigurnosne upute

OZNAKE UPOZORENJA I OPREZA

Upozorenje označava stanje, opasnost ili nesiguran rad i korištenje koji mogu prouzročiti ozbiljne ozljede sa smrtnim posljedicama.

Oprez označava stanje, opasnost ili upotrebu na način koji nije siguran, a koji mogu prouzročiti manje osobne ozljede ili oštećenja proizvoda.

OPREZ

- Ne koristite se proizvodom koji je oštećen ili ne radi ispravno.
- Popravke uvijek prepustite ovlaštenom električaru u skladu s lokalnim zahtjevima.
- Ovaj proizvod namijenjen je upotrebi isključivo u zatvorenom i suhom prostoru. Ako ga postavljate izvan kuće, postavite ga unutar ormarića zaštićenog od vremenskih prilika.
- Proizvod ne uranjajte u vodu niti druge tekućine.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost ili izlaganje toplini.
- Proizvod držite podalje od otvorenog plamena i ekstremne topline.
- Pazite da se djeca ne bi igrala proizvodom.

Dodatne važne informacije

Norme

Ovime Easee AS izjavljuje da su vrste radijske opreme Easee Equalizer P1 (E02-EQP) i Easee Equalizer HAN (E02-EQ) u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekstovi EU izjave o sukladnosti i UK izjave o sukladnosti dostupni su na sljedećoj internetskoj adresi: easee.com/manuals

Održavanje

Ovaj proizvod ne zahtijeva održavanje. Ako proizvod treba popraviti, obratite se svojem dobavljaču Easee proizvoda.

Skladištenje

Proizvod treba skladištiti u temperiranom, suhom i dobro prozračenom prostoru kako bi se očuvala ambalaža i njezin sadržaj. Relativna vlažnost ne smije prelaziti 80 % i ne smije biti prisutan korozivni plin. Okolina prostora za skladištenje ili okolni uvjeti pri transportu nikada ne smiju premašiti ograničenja navedena u tehničkim specifikacijama.



Rukovanje otpadom

Prekrižena kanta za smeće (simbol WEEE) označava da se proizvod i njegovi dodaci na kraju radnog vijeka ne smiju odlagati u kućni otpad.

U vašoj blizini mogla bi biti dostupna mjesta za besplatno preuzimanje i prihvata povrata starih uređaja. Pridržavajte se lokalnih propisa za ispravno i ekološki prihvatljivo odlaganje. Ako stara elektronička oprema sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije vraćanja opreme.

SK - Dôležité informácie o výrobku

Informácie v tomto letáku platia pre Easee Equalizer P1 (E02-EQP) a Easee Equalizer HAN (E02-EQ), pokiaľ nie je uvedené inak.

Tieto informácie si uschovajte pre budúce použitie.

Pred inštaláciou a prevádzkou výrobku si pozorne prečítajte tieto informácie. Inštaláčna a používateľská príručka je neoddeliteľnou súčasťou dokumentácie k výrobku. Všetky informácie sú dostupné na internete na adrese easee.com/manuals.

Inštalácia a prevádzka produktu vyžaduje mobilné zariadenie s pripojením na internet.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je určený na optimalizáciu spotreby energie vykonaním automatického vyvažovania zátáže medzi jedným alebo viacerými nabíjacími robotmi Easee a budovou. Služí na to, aby nedošlo k pret'aženiu a prerušeniu napájania počas nabíjania elektrického vozidla (EV).

Iné použitie ako tu uvedené nie je povolené.

Prevádzkové podmienky

Výrobok sa môže prevádzkovať len so schválenými prevádzkovými parametrami a za špecifikovaných podmienok prostredia (pozrite si Technické špecifikácie v Inštaláčnej a používateľskej príručke).

Výrobok je nutné spárovať s nabíjacím robotom a pripojiť k podporovanému meraču pomocou dodaného kábla. Na to, aby zariadenie Equalizer fungovalo, musí byť vo väčšine prípadov aktivovaný komunikačný port inteligentného elektromera.

Equalizer podporuje niekoľko inteligentných elektromerov. Úplný zoznam kompatibilných meračov nájdete na adrese easee.support.

Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHY A UPOZORNENIA

Výstraha označuje stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorý môže mať za následok vážny úraz alebo smrť.

Upozornenie označuje stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorý môže viesť k ľahkému úrazu alebo poškodeniu výrobku.

UPOZORNENIE

- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Všetky opravy vždy nechajte vykonať autorizovaným elektrikárom v súlade s miestnymi požiadavkami.
- Tento výrobok je určený len na vnútorné použitie v suchých priestoroch. Ak je umiestnený mimo domu, musí byť inštalovaný vo vnútri skrine chránenej pred poveternostnými vplyvmi.
- Neponárajte výrobok do vody ani iných tekutín.
- Vyvarujte sa priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a extrémneho tepla.
- Dbajte na to, aby sa s výrobkom nehrali deti.

Ďalšie dôležité informácie

Normy

Spoločnosť Easee AS týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu Easee Equalizer P1 (E02-EQP) a Easee Equalizer HAN (E02-EQ) sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenia Vyhlásenia o zhode EÚ a Vyhlásenia o zhode Spojeného kráľovstva sú dostupné na tejto internetovej adrese: easee.com/manuals

Údržba

Tento výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. Ak je potrebné ho opraviť, obráťte sa na svojho dodávateľa Easee.

Skladovanie

Výrobok sa má skladovať v temperovanom, suchom a dobre vetranom priestore, aby sa zachoval obal a jeho obsah. Relatívna vlhkosť nesmie presiahnuť 80 % a nesmie byť prítomný žiadny korozívny plyn. Skladovacie alebo prepravné prostredie nemá nikdy prekročiť limity uvedené v Technických špecifikáciách.



Zaoberanie s odpadom

Prečiarknutý odpadkový kôš (symbol pre odpad z elektrických a elektronických zariadení WEEE) znamená, že výrobok a jeho príslušenstvo sa na konci životného cyklu nesmú likvidovať ako domáci odpad. Na vrátenie starých zariadení sú vo vašej blízkosti k dispozícii bezplatné zberné a akceptačné miesta. Dodržiavajte miestne predpisy pre správnu a ekologickú likvidáciu. Ak staré elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, nesiete zodpovednosť za ich vymazanie pred jeho vrátením.

SL - Pomembne informácie o izdelku

Informacije v tem letaku veljajo za Easee Equalizer P1 (E02-EQP) in Easee Equalizer HAN (E02-EQ), razen, če je drugače določeno. Te informacije shranite za prihodnjo uporabo.

Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite te informacije. Navodila za namestitev in uporabo so sestavni del dokumentacije izdelka. Vse informacije so na voljo na naslovu easee.com/manuals.

Za namestitev in delovanje izdelka je potrebna mobilna naprava z internetno povezavo.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen optimizaciji porabe električne energije z izvajanjem samodejnega uravnoveženja obremenitve med robotom(-i) za polnjenje Easee in stavbo. Uporablja se za preprečevanje preobremenitve in prekinitve napajanja med polnjenjem električnega vozila (EV).

Uporaba, ki ni tukaj navedena, ni dovoljena.

Pogoji delovanja

Izdelek se lahko uporablja le z odobrenimi obratovalnimi parametri in pod določenimi okoljskimi pogoji (glej Tehnične specifikacije v priložniku za monterja in uporabnika).

Izdelek je treba seznaniti s polnim robotom in ga s priloženim kablom priključiti na podprt merilnik. Za delovanje Equalizer je treba v večini primerov aktivirati komunikacijska vrata pametnega števalca. Equalizer podpira več pametnih merilnikov. Poiščite popoln seznam združljivih merilnikov na naslovu easee.support.

Varnostna navodila



OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

Opozorilo označuje stanje, nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Pozor označuje stanje, nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči manjše telesne poškodbe škodo na izdelku.



PREVIDNO

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Popravila naj vedno opravi pooblaščen električar v skladu z lokalnimi zahtevami.
- Ta izdelek je namenjen samo za notranjo uporabo v suhih prostorih. Če je nameščen zunaj hiše, mora biti nameščen v omarici, zaščiteni pred vremenskimi vplivi.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi ali izpostavljenosti vročini.
- Izdelek hranite stran od odprtega ognja in hude vročine.
- Prepričajte se, da se otroci ne igrajo z izdelkom.

Dodatne pomembne informacije

Standardi

Družba Easee AS izjavlja, da sta tipa radijske opreme Easee Equalizer P1 (E02-EQP) in Easee Equalizer HAN (E02-EQ) v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in izjave Združenega kraljestva o skladnosti so na voljo na naslednjem spletnem naslovu.

easee.com/manuals

Vzdrževanje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja. Če ga je treba popraviti, se obrnite na dobavitelja Easee.

Shranjevanje

Izdelek je treba hraniti v temperiranem, suhem in dobro prezračenem prostoru, da se ohranita embalaža in vsebina. Relativna vlažnost ne sme presegati 80 %, prisoten pa ne sme biti noben korozivni plin. Skladiščno ali transportno okolje ne sme presegati omejitev, določenih v tehničnih specifikacijah.



Ravnanje z odpadki

Prečrtan koš za smeti (simbol OEE0) označuje, da izdelka in njegove dodatne opreme po koncu življenjskega cikla ni dovoljeno odlagati med gospodinjnske odpadke.

Za vračilo starih naprav so lahko v vaši bližini na voljo brezplačne zbirne in prevzemne točke. Upoštevajte lokalne predpise za pravilno in okolju prijazno odstranjevanje. Če stara elektronska oprema vsebuje osebne podatke, jih morate pred vrnitvijo izbrisati sami.

ET - Oluline tooteave

Kui ei ole sätestatud teisiti, kehtib sellel teabelehel toodud teave toodete **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** ja **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)** kohta.

Hoidke see teave edaspidi kasutamiseks alles.

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi. Paigaldus- ja kasutusjuhend on toote dokumentatsiooni lahutamatu osa. Kogu teave on saadaval aadressil easee.com/manuals.

Toote paigaldamiseks ja kasutamiseks on vaja internetiühendusega mobiilset seadet.

Kavandatud kasutus

See toode on mõeldud energiatarbimise optimeerimiseks automaatset koormuse tasakaalustamise teel Easee laadimisroboti(te) ja hoone vahel. Toodet kasutatakse elektrisõiduki (*EV - electric vehicle*) laadimise ajal ülekoormuse ja elektrikatkestuste vältimiseks.

Siin nimetatust erinev kasutamine ei ole lubatud.

Käitustingimused

Toodet tohib kasutada ainult heakskiidetud tööparameetritega ja kindlaksmääratud keskkonnatingimustes (vt „Tehnilised spetsifikatsioonid“ paigaldus- ja kasutusjuhendis).

Toode peab olema ühendatud laadimisrobotiga ja kaasaoleva kaabli abil ühendatud toetatud elektriarvestiga. Selleks, et Equalizer talitleks, peab enamikul juhtudel olema aktiveeritud nutiarvesti sideport. Equalizer toetab mitmeid nutiarvesteid.

Täieliku loendi ühilduvatest elektriarvestitest leiate aadressil easee.support.

Ohutusjuhised

HOIATUSED JA ETTEVAATUSJUHISED

„Hoiatus“ tähistab olukorda, ohtu või ohtlikku tegevust, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.

„Ettevaatus“ tähistab olukorda, ohtu või ohtlikku tegevust, mis võib põhjustada kergeid kehavigastusi või kahjustada toodet.

ETTEVAATUST

- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei talitle nõuetekohaselt.
- Laske alati kõik remonditööd teha volitatud elektrikul ja kooskõlas kohalike nõuetega.
- See toode on ette nähtud kasutamiseks ainult kuivades siseruumides. Kui seade paigaldatakse välitingimustesse, tuleb paigaldamiseks kasutada ilmastikutingimuste eest kaitsitud kappi.
- Ärge asetage toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Vältige otsest päikesevalgust või kuumust.
- Hoidke toodet lahtisest tulest ja äärmuslikust kuumusest eemal.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks tootega.

Oluline lisateave

Standardid

Easee AS deklareerib, et raadioseadmete tüübid Easee Equalizer P1 (E02-EQP) ja Easee Equalizer HAN (E02-EQ) vastavad direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

easee.com/manuals

Hooldus

See toode ei vaja hooldust. Kui toodet on vaja remontida, võtke ühendust oma Easee tarnijaga.

Ladustamine

Pakendi ja selle sisu kaitsmiseks soovitame toodet ladustada soovitataval temperatuuril, kuivas ja hästi ventileeritud ruumis. Suhteline õhuniiskus ei tohiks ületada 80 % ja seal ei tohiks olla söövitavaid gaase. Ladustamis- või transpordikeskkond ei tohi kunagi ületada tehnilistes spetsifikatsioonides sätestatud piirväärtuseid.



Jäätmekäitus

Läbikriipsutatud prügikast (WEEE sümbol) näitab, et toodet ja selle liseseadmeid ei tohi nende kasutustsükli lõpus visata olmejäätmete hulka.

Vanade seadmete tagastamiseks võivad teie läheduses olla kasutusel tasuta kogumis- ja vastuvõtupunktid. Järgige kohalikke eeskirju nõuetekohaseks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks. Kui vanad elektroonikaseadmed sisaldavad isikuandmeid, vastutate nende kustutamise eest enne tagastamist ise.

PL - Wažne informacjie o produkcje

Informacjie zawarte w tej publikacji dotyczĄ urzĄdzenia **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** oraz **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, chyba że określono inaczej. Dokument należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Należy uważnie przeczytać te informacjie przed montażem i eksploatacją produktu. Instrukcja montażu i obsługi stanowi integralną część dokumentacji produktu. Wszystkie informacjie są dostępne online na stronie easee.com/manuals.

Montaż i obsługa produktu wymagają urzĄdzenia mobilnego z połączeniem internetowym.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do optymalizacji zużycia energii poprzez automatyczne równoważenie obciążenia pomiędzy robotami ładującymi Easee a budynkiem. Służy do unikania przeciążenia i przerw w zasilaniu podczas ładowania pojazdu elektrycznego (EV).

Wykorzystanie w sposób inny niż określono w niniejszej instrukcji nie jest dozwolone.

Warunki eksploatacji

Produkt może być eksploatowany wyłącznie z zatwierdzonymi parametrami pracy i w określonych warunkach środowiskowych (zob. Dane techniczne w Instrukcji montażu i obsługi).

Produkt należy sparować z robotem ładującym i podłączyć do obsługiwanego licznika za pomocą dostarczonego kabla. Żeby urzĄdzenie

Equalizer działało, w większości przypadków port komunikacyjny inteligentnego licznika musi być aktywowany. Equalizer obsługuje kilka inteligentnych liczników. Pełna lista zgodnych liczników znajduje się na stronie easee.support.

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

Ostrzeżenie wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przeestroga wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

PRZESTROGA

- Nie wolno używać produktu, jeśli jest on uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Wszelkie prace naprawcze należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu elektrykowi i przeprowadzać zgodnie z lokalnymi wymogami.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach, w suchych miejscach. W przypadku umieszczenia produktu na zewnątrz domu należy go zamontować w skrzynce chroniącej przed warunkami atmosferycznymi.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Unikać wystawienia na działanie światła słonecznego lub wysokiej temperatury.
- Trzymać produkt z dala od otwartego ognia i bardzo wysokiej temperatury.
- Nie udostępniać produktu dzieciom do zabawy.

Dodatkowe ważne informacje

Normy

Niniejszym Easee AS deklaruje, że wersje urządzenia Easee Equalizer P1 (E02-EQP) oraz Easee Equalizer HAN (E02-EQ) z łącznością radiową są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE i deklaracji zgodności Wielkiej Brytanii jest dostępny na następującej stronie internetowej:

easee.com/manuals

Konserwacja

Ten produkt nie wymaga konserwacji. Jeśli konieczna jest naprawa produktu, należy skontaktować się z dystrybutorem Easee.

Składowanie

W celu utrzymania opakowania i jego zawartości w dobrym stanie produkt powinien być przechowywany w umiarkowanej temperaturze, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Wilgotność względna nie powinna przekraczać 80%. Nie powinny być obecne gazy o działaniu korozyjnym. Warunki przechowywania i transportu nie mogą przekraczać wartości granicznych podanych w danych technicznych.



Zarządzanie odpadami

Symbol przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE) oznacza, że produktu i jego akcesoriów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich cyklu życia.

W okolicy mogą znajdować się bezpłatne punkty odbioru starych urządzeń. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Jeśli stary sprzęt elektroniczny zawiera dane osobowe, osoba użytkująca jest odpowiedzialna za ich usunięcie przed jego zwrotem.

CS - Důležité informace o výrobku

Informace uvedené v tomto letáku platí pro Easee Equalizer P1 (E02-EQP) a Easee Equalizer HAN (E02-EQ), pokud není uvedeno jinak. Tyto informace si uschovejte pro budoucí použití.

Před instalací a uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte tyto informace. Instalační a uživatelská příručka je nedílnou součástí dokumentace výrobku. Veškeré informace jsou uvedeny online na easee.com/manuals.

Instalace a provoz výrobku vyžaduje mobilní zařízení s připojením k internetu.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k optimalizaci spotřeby energie a automaticky vyrovnává zatížení mezi nabíjecím robotem (roboty) Charging Robot Easee a budovou. Jeho úkolem je zabránit přetížení a přerušení napájení v průběhu nabíjení elektromobilu (EV).

Jiné než zde uvedené použití není povoleno.

Provozní podmínky

Výrobek smí být provozován pouze se schválenými provozními parametry a za stanovených okolních podmínek (viz Technické specifikace v Instalační a uživatelské příručce).

Výrobek musí být spárován se zařízením Charging robot a připojen k podporovanému měřiči dodaným kabelem. Ve většině případů musí být aktivován komunikační port chytrého měřiče, aby byla zajištěna správná funkce zařízení Equalizer. Equalizer podporuje více chytrých měřičů. Úplný seznam kompatibilních měřičů naleznete na easee.support.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHY A VAROVÁNÍ

Výstraha označuje stav, nebezpečí nebo nebezpečný postup, který může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Varování označuje stav, nebezpečí nebo nebezpečný postup, který může mít za následek lehký úraz nebo poškození výrobku.

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Veškeré opravy musí vždy provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s místními předpisy.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití v suchých prostorách. Pokud je umístěn mimo dům, musí být instalován ve skříní zajišťující ochranu proti povětrnostním vlivům.
- Výrobek nesmí být ponořen do vody ani jiných kapalin.
- Zabraňte působení přímého slunečního záření nebo tepla.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a extrémního tepla.
- Zajistěte, aby si s výrobkem nehrály děti.

Další důležité informace

Normy

Společnost Easee AS tímto prohlašuje, že rádiová zařízení typů Easee Equalizer P1 (E02-EQP) a Easee Equalizer HAN (E02-EQ) splňují směrnici 2014/53/EU.

Úplná znění prohlášení o shodě EU a britského prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: easee.com/manuals

Údržba

Tento výrobek nevyžaduje údržbu. Pokud vyžaduje opravu, obraťte se na dodavatele Easee.

Skladování

Výrobek by měl být skladován v temperovaném, suchém a dobře větraném prostoru, aby nedošlo k poškození obalu ani jeho obsahu. Relativní vlhkost by neměla překročit 80 % a neměl by být přítomen žádný korozivní plyn. Podmínky při skladování a přepravě by nikdy neměly překročit mezní hodnoty uvedené v technické specifikaci.

Manipulace s odpadem

Preškrtnutá popelnice (symbol WEEE) označuje, že výrobek a jeho příslušenství nesmějí být po skončení životního cyklu vyhozeny do domovního odpadu. Stará zařízení mohou být bezplatně odevzdána ve sběrných a přijímacích místech ve vašem okolí. Dodržujte místní předpisy pro zajištění správné a ekologické likvidace. Pokud staré elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, musíte je před odevzdáním odstranit.

MT - Informazzjoni importanti dwar il-prodott

L-informazzjoni f'dan il-fuljett tapplika għal **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** u **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, sakemm ma jkunx speċifikat b'mod iehor. Żomm din l-informazzjoni biex tirreferi għalha fil-futur.

Aqra din l-informazzjoni b'attenzjoni qabel ma tinstalla u thaddem il-prodott. Il-gwida tal-Installatur u tal-Utent hija parti integrali tad-dokumentazzjoni tal-prodott. L-informazzjoni kollha hija disponibbli online fuq easee.com/manuals.

L-installazzjoni u t-thaddim tal-prodott jehtiegu apparat mobbli b'konnessjoni tal-internet.

Użu mahsub

Dan il-prodott huwa mahsub għall-ottimizzazzjoni tal-konsum tal-enerġija billi jwettaq bilanċjar awtomatiku tat-tagħbija bejn l-Easee Charging Robot(s) u l-binja. Dan jintuża biex jevita t-tagħbija ježda u l-interruzzjonijiet tad-dawl waqt li l-vettura elettrika (EV) tkun qed tiġi ċċarġjata.

Uži oħra għajr daww speċifikati hawnhekk mhumiex permessi.

Kundizzjonijiet tat-thaddim

Il-prodott jiġi jithaddem biss bil-parametri operattivi approvati u taht il-kundizzjonijiet ambjentali speċifikati (Ara l-Ispeċifikazzjonijiet tekniċi fil-gwida tal-Installatur u tal-Utent).

Il-prodott jehtiegu jiġi akkoppjat ma' Charging Robot u jiġi konness ma' miter appoġġjat bil-kejbil ipprovdut. Sabiex l-Equalizer jahdem, il-port tal-komunikazzjoni tal-miter intelligenti

fil-biċċa l-kbira tal-każijiet irid jiġi attivatt. L-Equalizer jappoġġja diversi miters intelligenti. Sib lista sħiha ta' miters kompatibbli fuq easee.support.

Struzzjonijiet tas-sikurezza.

TWISSIJET U ATTENZJONI

Twissija tindika kundizzjoni, periklu jew Prattika mhux sikura li tista' twassal għal korrimment personali serju jew mewt.

Attenzjoni tindika kundizzjoni, periklu jew Prattika mhux sikura li tista' twassal għal korrimment personali minuri jew hsara lill-prodott.

ATTENZJONI

- Tużax il-prodott jekk ikollu l-hsara jew ma jahdimx sew.
- Dejjem ara li kwalunkwe xogħol ta' tiswija jitwettaq minn elettriciċta awtorizzat u skont ir-rekwiżiti lokali.
- Dan il-prodott huwa maħsub għal użu fuq ġewwa f'postijiet nexfin biss. Jekk jitpoġġa barra mid-dar, dan għandu jiġi installat ġewwa armarju sabiex jiġi protett mit-temp
- Tgħaddasx il-prodott fl-ilma jew likwidi oħrajn.
- Evita d-dawl dirett tax-xemx jew l-esponiment għas-shana.
- Żomm il-prodott 'il bogħod minn fjammi mikxufin u shana estrema.
- Ara li t-tfal ma jilgħabux bil-prodott.

Informazzjoni importanti addizzjonali

Standards

B'dan, Easee AS tiddikjara li t-tipi ta' tagħmir tar-radju l-Easee Equalizer P1 (E02-EQP) u l-Easee Equalizer HAN (E02-EQ) jikkonformaw mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test sħiħ tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE u tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tar-Renju Unit huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: easee.com/manuals

Manutenzjoni

Dan il-prodott ma jeħtieġ l-ebda manutenzjoni. Jekk tkun meħtieġa tiswija, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-fornitur tiegħek ta' Easee.

Hżin

Il-prodott għandu jinhażen f'żona milqugħa, niexfa u vventilata sew sabiex tippreserva l-imballaġġ u l-kontenut tiegħu. L-umdità relattiva m'għandhiex taqbeż it-80 % u l-ebda gass korrużiv m'għandu jkun preżenti. L-ambjent tal-hżin jew tat-trasport m'għandux jaqbeż il-limiti pprovduti fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.



Immaniġġjar tal-iskart

Landa taż-żibel b'salib fuqha (simbolu WEEE) tindika li l-prodott u l-aċċessorji tiegħu m'għandhomx jintremew fl-iskart domestiku f' tmiem iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom. Għar-ritorn ta' apparati qodma, jista' jkun hemm punti ta' għbir u ta' aċċettazzjoni mingħajr hlas disponibbli fil-viċinanzi tiegħek. Osserva r-regolamenti lokali għar-rimi korrett u li ma jagħmilx hsara lill-ambjent. Jekk it-tagħmir elettroniku qadim fih data personali, inti responsabbli biex thassarha qabel tirritornah.

BG - Основна информация за продуктите

Сведенията, съдържащи се в тази листовка, се отнасят за продуктите **Easee Equalizer P1 (E02-EQP)** и **Easee Equalizer HAN (E02-EQ)**, освен ако не са посочени други.

Запазете тази информация за справки.

Внимателно прочетете указанията, преди да пристъпите към монтажа и експлоатацията на продукта. Ръководството за Installer и за експлоатация на продуктите е неразделна част от документацията за тях. Цялата информация е достъпна онлайн на URL easee.com/manuals.

За монтаж и експлоатация на продукта е необходимо мобилно устройство, свързано с Интернет.

Предназначение

Продуктът оптимизира потреблението на енергия чрез автоматично балансиране на натоварването между зареждащ робот(и) на компанията Easee, и сградата. Това предпазва от претоварване на електрическата мрежа и прекъсвания на захранването при зареждане на електрически автомобил (EV).

Употреба на продукта с друга цел е забранена.

Условия за експлоатация

Разрешава се използване на продукта само при спазване на експлоатационните параметри и условия на околната среда, указани в техническите спецификации и ръководството за експлоатация и Installer.

Продуктът се свързва със зареждащ робот и се включва към подходящ електромер с помощта на кабела, с който е комплектуван.

В повечето случаи за функциониране на Equalizer е необходимо активиране на комуникационния порт за умен електромер. Equalizer поддържа различни видове умни електромери. Пълният списък на съвместими електромери се намира на страница easee.support.

Инструкции по техника за безопасност

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ВНИМАНИЕ

„Предупреждение“ указва опасна ситуация или неспазване на техника за безопасност, което може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

„Внимание“ указва опасна ситуация или неспазване на техника за безопасност, което може да доведе до леки наранявания или повреди на продукта.

ВНИМАНИЕ

- Забранява се използване на повреден или неизправен продукт.
- Всички ремонтни работи трябва да изпълнява само правоспособен електротехник в съответствие с местните нормативни изисквания.
- Продуктът е предназначен за използване само в сухи помещения. Навън той се монтира в кутия, която го защитава от неблагоприятни атмосферни условия.
- Забранява се потапяне на продукта във вода и други течности.
- Да се предпазва от попадане под преки слънчеви лъчи и излагане на топлина.
- Продуктът следва да се намира далече от открит огън и извънредно силен топлинен източник.

- Забранява се на децата да играят с продукта.

Допълнителна важна информация

Стандарти

С настоящето компанията Easee AS декларира, че видовете радиооборудване като Easee Equalizer P1 (E02-EQP) и Easee Equalizer HAN (E02-EQ) са в съответствие с директива 2014/53/EU.

Пълните текстове на ЕС декларацията за съответствие и британската декларация за съответствие са са достъпни на интернет адрес: easee.com/manuals.

Техническо обслужване

Техническото обслужване на продукта не е необходимо. За ремонт се обръщайте към доставчика си на компанията Easee.

Съхранение

За да запазите продукта и неговата опаковка, съхранявайте го при умерена температура на сухо и проветриво място, в което отсъстват корозивни газове и относителната влажност не превишава 80 %. Спазвайте ограниченията за съхранение и транспортиране, указани в техническите спецификации.



Утилизация

Кръст върху контейнер за отпадъци (символ ОЕЕО) показва, че продуктът и неговите принадлежности, излезли от употреба, не трябва да се изхвърлят в контейнер за битови отпадъци.

Евентуално наблизно има пунктове за безплатно събиране и приемане на остарели устройства. Спазвайте местните нормативни разпоредби за надлежно утилизирание съобразно опазване на околната среда. Потребителят носи отговорност за изтриване на личните данни, които могат да се съдържат в електронното оборудване, преди връщането му.

The information in this document is for information purposes only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Easee AS including its subsidiaries does not accept any liability for the correctness or completeness of the information and illustrations, and is not liable or responsible for your considerations, assessments, decisions or absence of such, or other use of the information in this document.

No part of this publication may be re-published, reproduced, transmitted or re-used in any other form, by any means or in any form, for your own or any third-party's use, unless otherwise agreed with Easee or its subsidiaries in writing. Any permitted use shall always be done in accordance with good practice and ensure that no harm may be caused to Easee or by misleading the consumer.

Easee and Easee products, product names, trademarks and slogans, whether registered or not, are Easee's intellectual property and may not be used without Easee's prior written permission. All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

February 2023 - Version 1.00
© 2023 by Easee AS. All rights reserved.



easee

Easee AS
Grenseveien 19
4313 Sandnes, Norway

www.easee.com